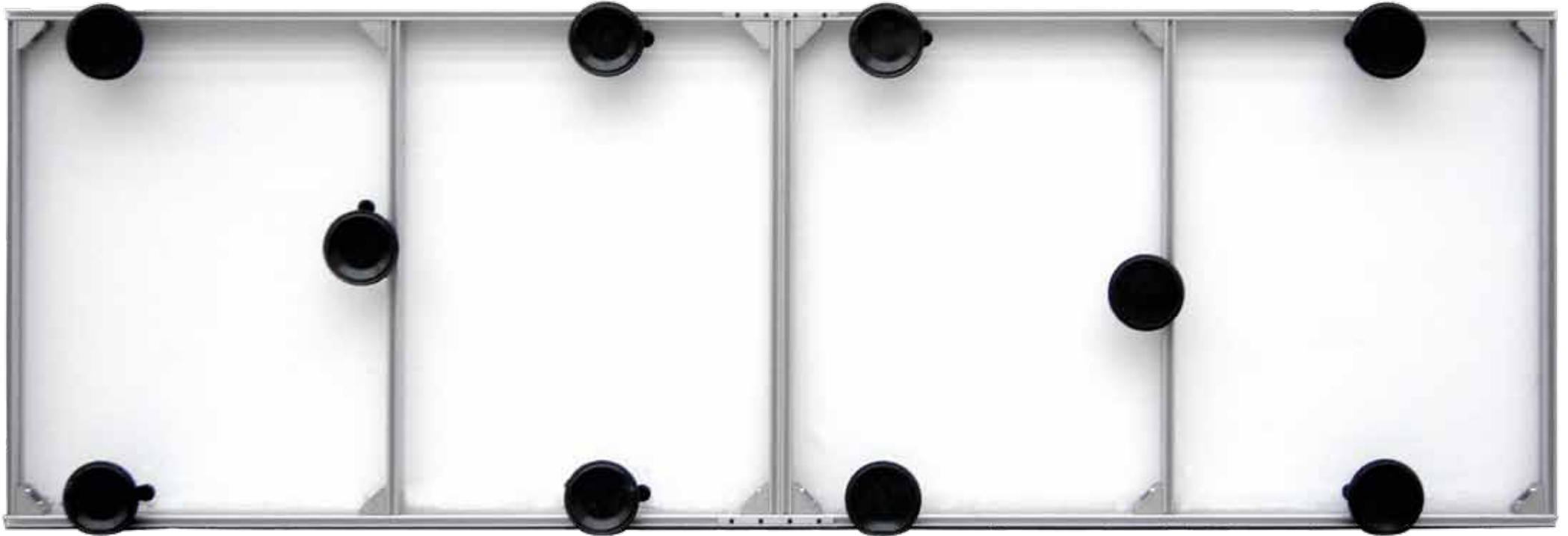


LAMM **INAM**®

la grande e leggera superficie ceramica

EASY FRAME
MANUALE DI ISTRUZIONI/
USER GUIDE



LAMINIAM[®]
EASY FRAME
ITA

- 02 Introduzione
- 03 Assemblaggio
- 07 Utilizzo
- 09 Manutenzione
- 09 Demolizione e smaltimento

Il presente manuale contiene istruzioni per l'**assemblaggio**, la **conservazione** e il **corretto utilizzo** di:

DESCRIZIONE ARTICOLO: **EASY FRAME**

CODICE ARTICOLO: **LAMC000228**

ANNO DI PRODUZIONE: **2011**

Il presente documento è parte integrante dell'articolo EASY FRAME e deve essere conservato con cura durante tutto il periodo di esercizio del dispositivo. In caso di smarrimento o di danneggiamento e relativa illeggibilità, potrà essere richiesta una copia a:

LAMINAM S.p.A.

Via Ghiarola Nuova, 258
41042 Fiorano Modenese (MO)
Tel. +39 0536 1844200
Fax +39 0536 1844201
info@laminam.it

specificando la descrizione articolo, il codice articolo e l'anno di produzione (dati riportati sopra all'interno del riquadro).

INTRODUZIONE

Che cos'è EASY FRAME?

EASY FRAME è un dispositivo per il sollevamento e la movimentazione manuale di lastre ceramiche **Laminam 3** e **Laminam 3+**.

Informazioni generali sul corretto impiego del dispositivo EASY FRAME

Per il corretto utilizzo in sicurezza di EASY FRAME, gli utilizzatori dovranno attenersi alle seguenti indicazioni:

- 1** - Leggere attentamente questo documento prima di procedere alle operazioni di assemblaggio, utilizzo, manutenzione o altri interventi su EASY FRAME.
- 2** - Non consentire a personale non abilitato di utilizzare o apportare modifiche a EASY FRAME.
- 3** - Non utilizzare EASY FRAME prima di aver completato l'assemblaggio di tutti i suoi componenti (consultare la sezione "assemblaggio" del presente manuale).
- 4** - Utilizzare EASY FRAME indossando sempre i Dispositivi per la Prevenzione degli Infortuni (DPI).

ASSEMBLAGGIO

_Componenti

All'interno dell'imballaggio di EASY FRAME sono inclusi:

Nr. 2 semi-telai.

Nr. 10 ventose **Bohle Veribor**.

Nr. 4 barre di congiunzione.

Nr. 16 viti a brugola.

Nr. 1 chiave a brugola.

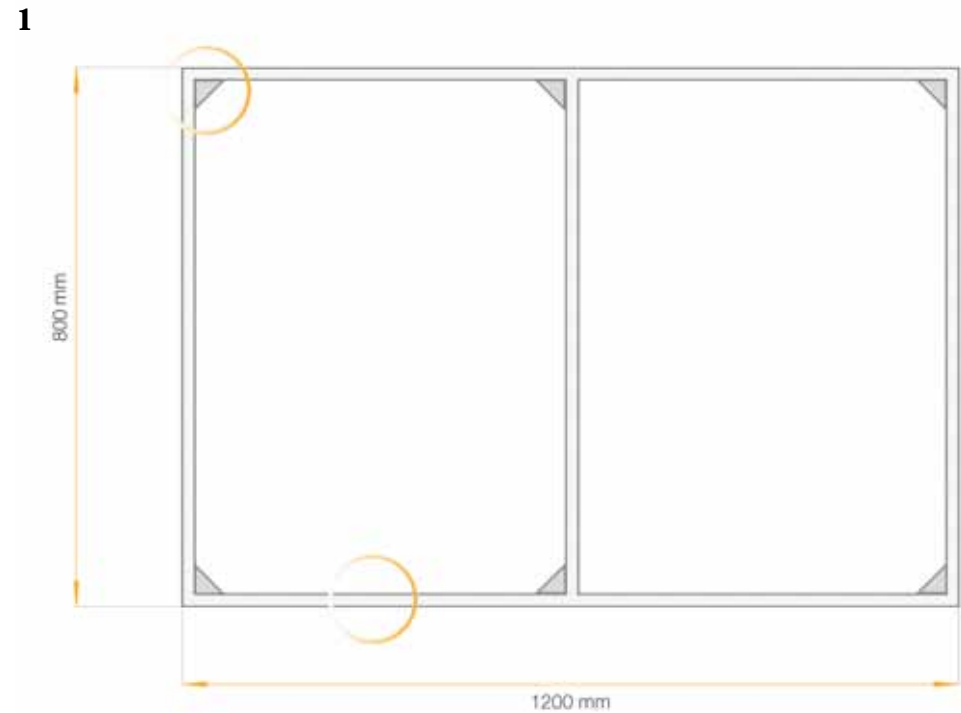


Fig.1 Progetto di un semi-telaio.

Fig.2 Componenti.

Assemblaggio Telaio

Affiancare i due semi-telai sui lati corti, facendo in modo che risultino vicini gli angoli aperti (**Fig. 3**), predisposti per accogliere la barra di congiunzione.

Inserire in entrambi i lati le barre di congiunzione (**Fig. 4 e 5**).

3



4



5



Accostare i due semitelai (**Fig. 6**) e avvitare tutte le viti a brugola utilizzando l'apposita chiave, serrando con forza (**Fig. 7**).

6**7**

Assemblaggio Ventose

Si proceda ora a fissare le ventose al telaio (**Fig. 8**).

Fissare le ventose alle staffe predisposte (**Fig. 9**) avvitando il bullone e serrando con forza (**Fig. 10**).

8



9



10



UTILIZZO

- EASY FRAME è idoneo per il sollevamento e la movimentazione di lastre ceramiche **Laminam 3** e **Laminam 3+** prodotte da Laminam S.p.A. **Le operazioni di sollevamento e di movimentazione devono essere compiute da almeno 2 operatori.**

- Prima di utilizzare il dispositivo EASY FRAME, assicurarsi che le superfici delle ventose e delle lastre da sollevare siano pulite.

- Verificare che le ventose siano tutte in posizione libera (leva in alto come nella **Fig. 12**). Dopo di che posizionare il telaio in modo che le ventose appoggino sulla superficie frontale della lastra da sollevare, adagiandolo sino a quando le ventose saranno tutte a contatto con la superficie ceramica.

- Azionare la leva verso il basso (**Fig. 13**).

- A questo punto, l'adesione sicura di tutte le ventose permetterà l'innalzamento e la movimentazione di EASY FRAME e della lastra ad esso agganciata.

- Una volta raggiunto il punto in cui deve essere posizionata la lastra ceramica, adagiarla, avendo cura di non danneggiare bordi ed angoli. Quindi riportare le leve di tutte le ventose di EASY FRAME in posizione verticale (**Fig. 12**) per liberare la lastra.

12



13



Utilizzi Corretti

L'utilizzo di EASY FRAME deve essere limitato **all'aggancio, al sollevamento, alla movimentazione manuale delle lastre Laminam 3 e Laminam 3+** prodotte da Laminam S.p.A. Ogni altro impiego di EASY FRAME è vietato e solleva Laminam S.p.A. da qualsiasi responsabilità, rendendo nulle eventuali garanzie.

Utilizzi non Corretti

Sono vietati i seguenti impieghi e le seguenti operazioni:

- Utilizzo improprio del dispositivo;
- Utilizzo del dispositivo da parte di personale non addestrato o non informato;
- Utilizzo non conforme alle normative specifiche;
- Utilizzo del dispositivo non correttamente o non completamente assemblato;
- Utilizzo del dispositivo per sollevare e movimentare oggetti che non siano lastre ceramiche Laminam;
- Utilizzo del dispositivo per sollevamento e movimentazione come carico sospeso agganciato a mezzi meccanici per il tiro in quota (gru, ponteggi, cestelli, ecc.);
- Utilizzo del dispositivo non sottoposto ad adeguata manutenzione periodica o conservato senza rispettare le indicazioni descritte nel presente manuale al capitolo "manutenzione";
- Modifiche o interventi non autorizzati da Laminam S.p.A. sulle ventose;
- Utilizzo di ricambi non originali o non specifici per il modello;
- Utilizzo con inosservanza totale o parziale delle istruzioni.

Dispositivi di Protezione

Durante l'utilizzo di EASY FRAME è obbligatorio indossare i **Dispositivi di Prevenzione Infortuni** previsti (guanti da lavoro e scarpe antinfortunistiche).

Il peso complessivo di EASY FRAME con lastra **Laminam 3** e **Laminam 3+** agganciata è **inferiore a 50 Kg**, pertanto il suo sollevamento da parte di almeno due operatori non costituisce pericoli per l'apparato muscolo-scheletrico degli operatori, purché si eseguano correttamente le operazioni di movimentazione pesi come disposto dalle vigenti normative in materia di sicurezza sul lavoro.

Pericoli

Anche a fronte di un corretto impiego di EASY FRAME, permane il rischio di caduta peso con possibile urto agli arti inferiori degli operatori, legato all'accidentale perdita della presa da parte di uno degli operatori impegnati. Per limitare tale rischio è necessario che gli operatori siano addestrati ed informati.

MANUTENZIONE

_Pulizia

Per garantire la funzionalità, l'efficacia e la durata nel tempo di EASY FRAME si deve effettuare regolarmente la pulizia delle ventose e dell'ambiente in cui è conservato.

_Conservazione

Il dispositivo deve essere riposto in luogo asciutto, coperto, non esposto ad atmosfere aggressive o a radiazioni, se non per tempi limitati, in quanto i materiali di cui sono composte le ventose potrebbero deteriorarsi conseguentemente ad esposizioni prolungate.

DEMOLIZIONE E SMALTIMENTO

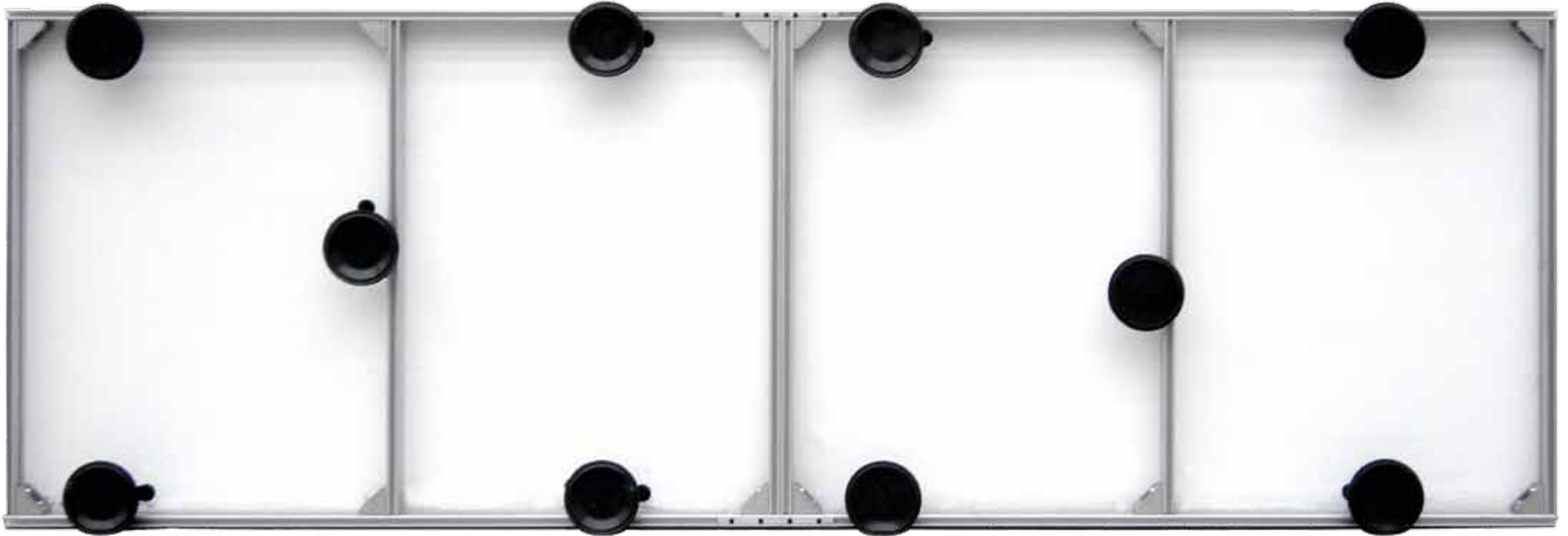
La demolizione del dispositivo EASY FRAME deve essere eseguita soltanto dopo aver separato le ventose dal telaio in alluminio. Anche queste operazioni devono essere eseguite, per evitare infortuni, indossando i Dispositivi di Prevenzione Infortuni.

Lo smaltimento dei materiali deve essere eseguito in accordo con la normativa specifica vigente nel paese in cui si intende dar corso all'operazione.

IMPORTANTE

- **Non sono consentite deroghe a quanto sopra descritto, senza una specifica dichiarazione scritta da parte della ditta Laminam S.p.A.**
- **Non è consentito eseguire modifiche alle ventose od a altre componenti di EASY FRAME.**
- **Ogni modifica, se eseguita senza l'autorizzazione del fabbricante, solleva Laminam S.p.A. da ogni responsabilità, rendendo nulle eventuali garanzie.**
- **EASY FRAME risponde alle normative italiane in materia di sicurezza e prevenzione nell'ambiente di lavoro (certificazione e relazione di calcolo effettuati da cisdi s.p.a).**

LAMINAM[®]
EASY FRAME



LAMINIAM[®]
EASY FRAME
ENG

- 12 Introduction
- 13 Assembly
- 17 Use
- 19 Maintenance
- 19 Demolition and Disposal

This manual contains instructions for the **assembly, storage** and **correct use of:**

ITEM DESCRIPTION: **EASY FRAME**

ITEM CODE: **LAMC000228**

MANUFACTURING YEAR: **2011**

This document is an integrating part of the EASY FRAME item and must be carefully kept during the whole operation of the device.

Should it be lost or damaged, and therefore illegible, a copy may be asked for to:

LAMINAM S.p.A.

Via Ghiarola Nuova, 258
41042 Fiorano Modenese (MO)

Tel. +39 0536 1844200

Fax +39 0536 1844201

info@laminam.it

specifying the item description, code and manufacturing year (data above in the box).

INTRODUCTION

_What is EASY FRAME

EASY FRAME is a device for manually lifting and handling **Laminam 3** and **Laminam 3+** ceramic slabs.

_General information for the correct use of the EASY FRAME device

To use EASY FRAME safely, the users shall follow the instructions below:

- 1** - Carefully read this document before assembling, using, maintaining or anyhow intervening on EASY FRAME.
- 2** - Do not allow non-authorized staff to use or modify EASY FRAME.
- 3** - Do not use EASY FRAME before having finished to assemble all components (refer to the "Assembly" section in this manual).
- 4** - Use EASY FRAME always wearing Personal Protection Means (PPM).

ASSEMBLY

_Components

The EASY FRAME package includes:

Nr. 2 half-frames.

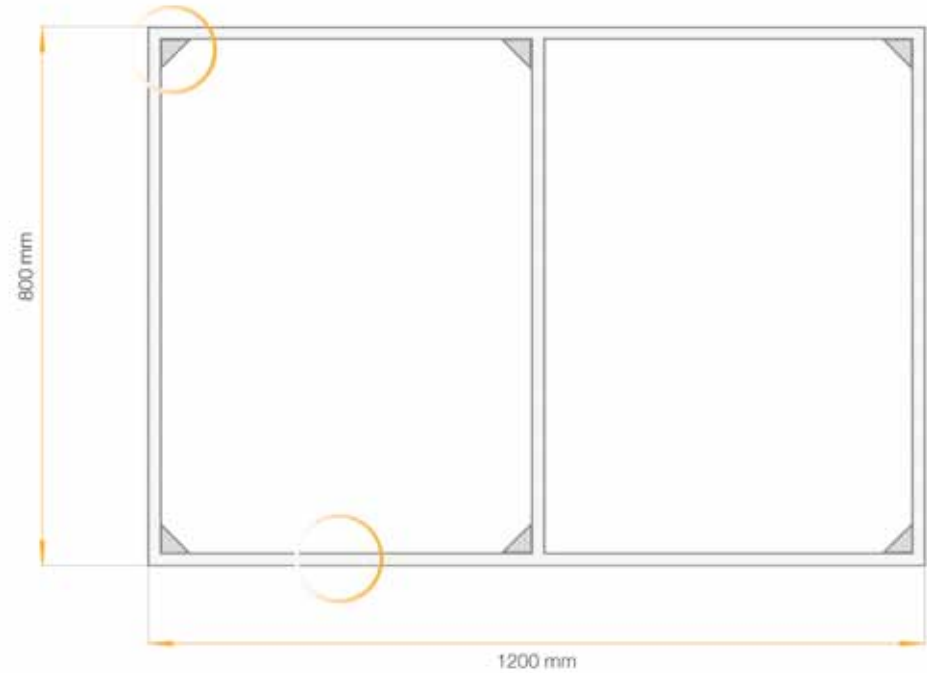
Nr. 10 Bohle Veribor suckers.

Nr. 4 junction bars.

Nr. 16 allen screws.

Nr. 1 Allen screw.

1



2

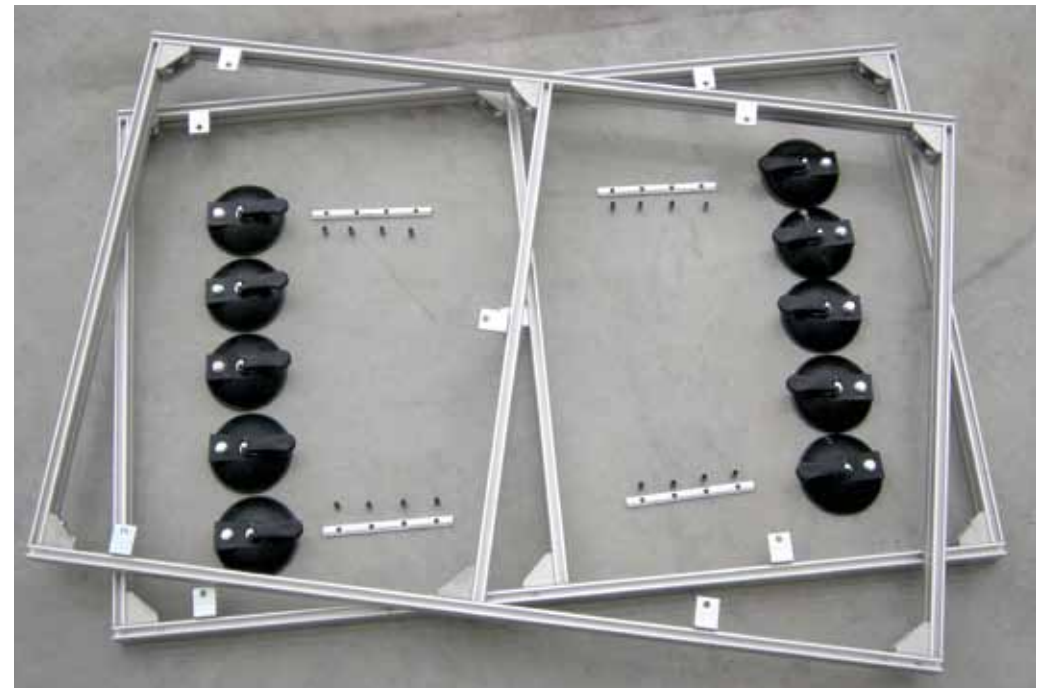


Fig. 1 Design of a half-frame.

Fig. 2 Components.

Frame Assembly

Put the two half-frames side by side on the short sides, so that on the back the open corners (**Fig. 3**), that will seat the junction bar, are close one to the other.

Fit the junction bars on both sides (**Fig. 4 and 5**).

3



4



5



Put the two half-frames side by side (**Fig. 6**) and tighten all Allen screws using the suitable wrench (**Fig. 7**) completely.

6**7**

Sucker Assembly

Now the suckers must be fastened on the frame (**Fig. 8**).

Fasten the suckers on the arranged brackets (**Fig. 9**) screwing the bolt and tightening it completely (**Fig. 10**).

8



9



10



USE

- EASY FRAME is suitable to lift and handle **Laminam 3** and **Laminam 3+** ceramic slabs produced by Laminam S.p.A. **Lifting and handling operations must always be carried out by min. 2 operators.**
- Before using the EASY FRAME device, make sure the surfaces of the suckers and of the slabs to be lifted are clean.
- Check that the suckers are all released (lever on the top as in **Fig. 12**). Then, position the frame so that the suckers lay on the front surface of the slab to be lifted and position it until all suckers touch the ceramic surface.
- Operate the lever downwards (**Fig. 13**).
- Now, being all suckers securely adhering, EASY FRAME and the slab engaged to it can be lifted and handled.
- When the point where the ceramic slab is to be positioned is reached, lay it taking care not to damage its edges and corners. Then put the levers of all EASY FRAME suckers (**Fig. 12**) to release the slab.

12



13



Correct Uses

EASY FRAME must be exclusively used to engage, lift and handle manually the Laminam 3 and Laminam 3+ ceramic slabs produced by Laminam S.p.A. Any other use of EASY FRAME is forbidden and relieves Laminam S.p.A. of all responsibilities, invalidating any possible warranty.

Incorrect Uses

The following uses and operations are strictly forbidden:

- device non-intended use;
- device use by non-trained or non-informed staff;
- use not complying with the specific norms;
- use of the device incorrectly or incompletely assembled;
- device use to lift and handle objects other than Laminam ceramic slabs;
- device use to lift and handle as suspended load engaged to mechanical means for height pulling (cranes, scaffolds, boxes, etc.);
- use of the device not periodically serviced or stored correctly without following the indications in this manual in the “Maintenance” chapter;
- changes or interventions not authorized by Laminam S.p.A. on the suckers;
- use of non-genuine spare parts or spare parts not specific for the model;
- total or partial non-compliance with the instructions.

While using EASY FRAME it is mandatory to wear the specific **Personal Protection Means** (work gloves and accident-preventing shoes).

Personal Protection Means

The total weight of EASY FRAME with the **Laminam 3** or **Laminam 3+** slab engaged is **less than 50 kg**, therefore, if it is lifted by min. two operators there is no hazard for their muscular-skeletal structure, provided that the weights are handled as specified by the current norms in force on work safety.

Hazards

Even when EASY FRAME is correctly used, there still is the risk of weight falling with possible impact on the operators' lower limbs, due to the accidental grab failure by one of the involved operators. To limit such risk, the operators must be trained and informed.

MAINTENANCE

_Cleaning

To ensure EASY FRAME operation, efficiency and duration, the suckers and the room where it is stored must be regularly cleaned.

_Storage

The device must be stored in a dry and sheltered place, not exposed to aggressive atmospheres or radiation for a long time: indeed, the materials composing the suckers could get damaged due to long exposure.

DEMOLITION AND DISPOSAL

The EASY FRAME device must be demolished only after having separated the suckers from the aluminum frame. These operations, too, are to be carried out wearing Personal Protection Means in order to prevent accidents.

Materials should be disposed of according to the special regulations in force in the relevant country.

IMPORTANT

- **No exception to the above instructions is allowed without a specific written declaration by Laminam S.p.A.**
- **No change can be made to suckers or other components of EASY FRAME.**
- **Any change carried out without the manufacturer's authorization relieves Laminam S.p.A. of all responsibilities, invalidating any possible warranty.**
- **EASY FRAME meets all Italian regulations on safety and accident prevention in the workplace (certification and calculation report carried out by cisdi s.p.a).**

LAMINAM[®]
EASY FRAME



Laminam S.p.A.

via Ghiarola Nuova 258 - 41042 Fiorano Modenese (Mo) Italy - Tel. +39.0536.1844200 - Fax +39.0536.1844201

info@laminam.it - laminam.it